



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 14 gennaio 2008 (16.01)
(OR. en)**

5238/08

**Fascicolo interistituzionale:
2008/0006 (ACC)**

**PROBA 4
DEVGEN 5
RELEX 15
AGRI 10
JUR 11**

NOTA PUNTO "I/A"

del: Gruppo "Prodotti di base"
in data: 8 gennaio 2008
al: COREPER/Consiglio

n. prop. Com: 5237/08

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione che la Comunità deve adottare in seno al Consiglio internazionale del caffè sulla designazione del depositario dell'accordo internazionale sul caffè del 2007
- Adozione

1. Il nuovo accordo internazionale sul caffè del 2007 (ICA 2007) è stato negoziato a Londra in seno all'Organizzazione internazionale del caffè (ICO). In occasione della 98a sessione del Consiglio internazionale del caffè, è stato adottato il testo finale dell'ICA 2007. Il nuovo accordo deve sostituire l'accordo internazionale sul caffè del 2001 (ICA 2001).
2. Durante la 98a sessione del Consiglio internazionale del caffè non è stato possibile prendere una decisione definitiva in merito al futuro depositario dell'accordo, data l'inattesa indisponibilità della Sezione dei trattati delle Nazioni Unite ad accettare il deposito di accordi internazionali in lingue diverse dalle lingue ufficiali dell'ONU. Di conseguenza il testo dell'ICA 2007 in lingua portoghese non ha potuto essere accettato, il che non ha consentito di mantenere le Nazioni Unite di New York come depositario.

3. L'accordo internazionale sul caffè del 2007 prevede, all'articolo 2, paragrafo 10, che il futuro depositario venga designato entro il 31 gennaio 2008 con decisione unanime del Consiglio internazionale del caffè ai sensi dell'accordo internazionale sul caffè del 2001 in vigore.
4. Il 18 dicembre 2007, il Gruppo "Prodotti di base" ha approvato la designazione dell'ICO quale depositaria dell'ICA 2007 nonché il progetto di testo della pertinente proposta della Commissione relativa ad una decisione del Consiglio al riguardo.
5. L'11 gennaio 2008, la Commissione ha trasmesso al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione che la Comunità deve adottare in seno al Consiglio internazionale del caffè sulla designazione del depositario dell'accordo internazionale sul caffè del 2007. Scopo della proposta è autorizzare la Comunità europea a votare a favore della designazione dell'ICO quale depositaria dell'ICA 2007 e, come sopra indicato, il Gruppo "Prodotti di base" ha già approvato il relativo testo .
6. Il COREPER potrebbe pertanto invitare il Consiglio ad adottare, nella sessione del 21 gennaio 2007, il progetto di decisione allegato e a deciderne la pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Progetto di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla posizione che la Comunità deve adottare in seno al Consiglio internazionale del caffè sulla designazione del depositario dell'accordo internazionale sul caffè del 2007

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 133, paragrafi da 1 a 4, in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, secondo comma,

vista la proposta della Commissione¹,

considerando quanto segue:

- (1) In occasione della sua 98a sessione, il Consiglio internazionale del caffè ha adottato, con la risoluzione 431 del 28 settembre 2007, il testo del nuovo accordo internazionale sul caffè del 2007.
- (2) L'accordo internazionale sul caffè del 2001 è stato prorogato di un anno, a decorrere dal 1° ottobre 2007 fino al 30 settembre 2008, con la risoluzione 432 del 28 settembre 2007.
- (3) L'Accordo internazionale sul caffè del 2007 prevede, all'articolo 2, paragrafo 10, che il futuro depositario venga designato con decisione unanime del Consiglio internazionale del caffè ai sensi dell'Accordo internazionale sul caffè del 2001 in vigore. Detta decisione deve essere presa all'unanimità entro il 31 gennaio 2008.
- (4) La designazione del depositario è nell'interesse della Comunità europea.
- (5) È necessario definire la posizione della Comunità europea in seno al Consiglio internazionale del caffè,

¹ GU C [...] del [...], pag. [...].

DECIDE:

Articolo unico

La posizione della Comunità europea in seno al Consiglio internazionale del caffè consiste nel votare a favore della designazione dell'Organizzazione internazionale del caffè quale depositaria dell'accordo internazionale sul caffè del 2007.

Fatto a Bruxelles, il [...]

Per il Consiglio

Il Presidente